CRAFTSMAN®

Product questions or problems?

1-888-331-4569

Customer Care Hot Line

Get answers to questions, troubleshoot problems, order parts, or schedule repair service.

Para respuestas a preguntas o problemas, y ordenar piezas o pedir servicio para la reparación de su equipo.

To help us help you, register your product at www.craftsman.com/registration

Para poderte ayudar mejor, registra tu producto en www.craftsman.com/registration

Join the Craftsman Club today!

CRAFTSMAN® CLUB

www.craftsman.com/signup

Receive exclusive member benefits including special pricing and offers, project sharing, expert advice, and SHOP YOUR WAY REWARDS!

Como miembro exclusivo, recibe diversos beneficios como ofertas, precios especiales, proyectos nuevos, consejos de expertos y nuestro programa de puntos SHOP YOUR WAY REWARDS!

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países

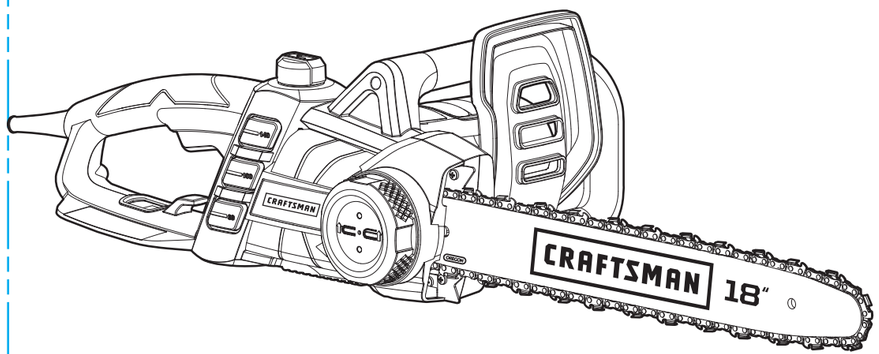
Manual del Usuario

CRAFTSMAN®

Motor de 15 Amp / 4.0 Peak HP

Sierra Eléctrica

Modelo No.
172.34120 Barra de 18-Pulg.



CUIDADO: Lea, entienda y siga todas las Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación en este Manual antes de usar este producto.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.craftsman.com

- **GARANTÍA**
- **SEGURIDAD**
- **DESEMPAQUETAR**
- **ENSAMBLAJE**
- **OPERACIÓN**
- **MANTENIMIENTO**
- **LISTA DE PIEZAS**
- **ESPAÑOL**

ÍNDICE

Garantía……..Pág. 38
Símbolos de Seguridad……..Pág. 39
Instrucciones de Seguridad…..Pág. 40 - 49
Desempacado……..Pág. 49
Descripción……..Pág. 50 - 51
Ensamblaje y Ajustes.....Pág. 52 - 54
Términos de la Operación.....Pág. 55
Operación.....Pág. 56 - 64
Mantenimiento/Resolución De Problemas.....Pág. 65 - 66
Descripción.....Pág. 67

GARANTÍA LIMITADA DE CRAFTSMAN

DURANTE DOS AÑOS desde la fecha de venta, este producto está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra. CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un producto defectuoso será reemplazado gratis.

Para obtener más detalles de la garantía o saber cómo obtener un reemplazo gratis, visite la página web: www.craftsman.com

Esta garantía no cubre la barra ni la cadena ya que éstas son piezas que se desgastan con el uso normal durante el tiempo de garantía.

Esta garantía no será válida si el producto se usa de manera comercial o si se le alquila a otra persona.

Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos legales los cuales pueden variar de un estado a otro.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

NOTA: No se incluye el aceite para la barra y cadena. ANTES de usar esta Sierra Eléctrica, no olvide comprar Aceite para Barra y Cadena, SAE30.

⚠ **ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo creadas por las herramientas de césped y jardinería contienen sustancias químicas conocidas por el estado de California por producir cáncer, defectos al nacer o cualquier otra lesión de reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:**

- **Compuestos en fertilizantes, herbicidas, pesticidas e insecticidas.**
- **Arsénico y cromo de madera tratada químicamente**

Su riesgo por estas exposiciones varía, según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajos. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- **Trabaje en áreas con buena ventilación.**
- **Trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como mascarillas anti-polvo especialmente diseñadas para no dejar pasar las partículas microscópicas.**

C ETL US LISTED
Intertek
3025736

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!
¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención a posibles daños. Los símbolos de seguridad y la explicación sobre éstos merecen su atención y entendimiento. Los avisos del símbolo no evitan ningún daño por sí mismos. Las instrucciones y avisos que dan no sustituyen medidas apropiadas para prevenir accidentes.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad de este manual, incluyendo todos los símbolos de alerta como **"DANGER," (PELIGRO), "WARNING," (ADVERTENCIA) y "CAUTION" (PRECAUCIÓN)** antes de usar esta herramienta giratoria. El no seguir todas las instrucciones en este manual podría provocar una descarga eléctrica, incendios y/o lesiones graves.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS PARA LAS SEÑALES

⚠ **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Señales **DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA), O CAUTION (PRECAUCIÓN).** Pueden ser usados en conjunto con otros símbolos o imágenes.

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves. Esta palabra de advertencia debe ser limitada a las circunstancias más extremas. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, y lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o lesiones graves. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, y lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría resultar en lesiones leves o moderadas.

Prevención de Daños y Mensajes de Información
Estos dan información importante al usuario y/o instrucciones que de no ser seguidas podrían provocar daños al equipo u otras propiedades. Cada mensaje es después de la palabra "NOTE" (AVISO), como en el ejemplo de abajo:

AVISO: Puede provocar daños al equipo y/o a la propiedad si no se siguen las siguientes instrucciones.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** La operación de cualquier herramienta eléctrica puede causar que objetos extraños sean lanzados a sus ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos. Antes de iniciar la operación de cualquier herramienta, use siempre gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral, y use un protector de cara completo cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Seguridad de Visión Amplia para usarse sobre los anteojos o gafas de seguridad con protección lateral estándar. Siempre use protección ocular que cumpla con los requisitos de los protectores ANSI Z87.1

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Si se usa correctamente, esta sierra eléctrica es una herramienta eficiente; si se usa incorrectamente o sin las precauciones debidas esta herramienta podría ser peligrosa. Para trabajar de manera segura, SIEMPRE cumpla totalmente con las reglas de seguridad que están indicadas en este manual.

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones contenidas en este manual antes de usar esta Sierra Eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podría resulta en electrocución, incendio y/o heridas severas.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar errores que podrían resultar en graves heridas, NO conecte la Sierra Eléctrica a la corriente hasta después de leer y entender todas las instrucciones siguientes.

⚠ ADVERTENCIA: Tome en consideración el área de trabajo. Tenga mucho cuidado al cortar pequeños arbustos o árboles jóvenes ya que se pueden trabar en la cadena y ser lanzados en su dirección lo que puede hacer que usted pierda el equilibrio. NO opere la sierra eléctrica en un árbol a menos que usted tenga entrenamiento especial para hacerlo. Al cortar una rama que esté bajo tensión tenga cuidado de que no le vaya a dar cuando rebote.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no seguir todas las advertencias e instrucciones puede resultar en electrocución, incendio y/o heridas graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

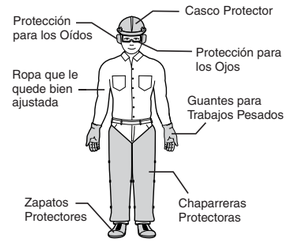
- Evite Ambientes Peligrosos – No use aparatos en lugares húmedos o mojados.
- Mantenga limpio y bien iluminado el área de trabajo. Lugares desordenados y oscuros pueden provocar accidentes.
- No use herramientas eléctricas en ambientes explosivos, por ejemplo cerca de líquidos inflamables, gases ni polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden incendiar el polvo o gases.
- Mantenga a los niños y a otras personas alejadas cuando use una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El enchufe de las herramientas eléctricas debe ser compatible con el tomacorriente. Nunca modifique un enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes y tomacorrientes no modificados reducen el riesgo de electrocución.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies con conexión a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de electrocución si su cuerpo está tocando tierra.
- No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones mojadas. Agua que entra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución.
- No Abuse del Cable Eléctrico - Nunca transporte la herramienta por el cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, aceite y puntas afiladas. Cables dañados o enredados aumentan el riesgo de electrocución.
- Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión para uso en exteriores. El uso de un cable apropiado para exteriores reduce el riesgo de electrocución.
- Si es inevitable el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de electrocución.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SEGURIDAD PERSONAL



- Manténgase alerta, siempre mire bien lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. NO use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o algún medicamento. Un momento de distracción o falta de atención puede resultar en heridas graves.
- Usa equipo de protección necesario. Siempre use protección para los ojos. Equipo de protección como máscaras para el polvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco protector, o protección auditiva usado en las condiciones adecuadas reducirá las heridas personales.
- Evite el Encendido por Accidente - No cargue el aparato conectado a la corriente con el dedo en el interruptor. Asegure que el interruptor esté apagado mientras está conectado.
- Retire cualquier llave de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.
- NO trate de estirarse. Mantenga sus pies firmes en todo momento para mantener el buen equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Vístase de manera apropiada. NO use ropa ni joyas que le queden sueltas. Mantenga su pelo, ropa, y guantes fuera de las piezas en movimiento. La ropa suelta o el pelo largo se pueden atascar en las piezas en movimiento.
- Si se proporcionan dispositivos para conectar instalaciones que extraen y recogen el polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. Extraer el polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

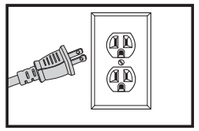
- No sujete las cuchillas o los filos de corte expuestos al momento de recoger o cargar el aparato o la herramienta eléctrica.
- No fuerce el Aparato/Herramienta Eléctrica - Se hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de lesiones si se usa a la velocidad para el que fue diseñado.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas inexpertas.
- De mantenimiento a las herramientas eléctricas. Compruebe la desalineación o atoramiento de piezas, ruptura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta en movimiento. Si está dañada, repare la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- De Mantenimiento al Aparato Con Cuidado - Mantenga los bordes de corte afilados y limpios para un mejor desempeño y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione el cable del aparato periódicamente, y si está dañado, repárelo en un centro de servicio autorizado. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las indicadas, podrá resultar en una situación peligrosa.
- UTILICE SOLAMENTE las cadenas que se recomiendan para esta Motosierra. Las cadenas que pueden ser adecuadas para una Motosierra pueden volverse peligrosos cuando se utilizan en otra Motosierra.
- Mantenga la motosierra a una distancia suficientemente lejos de las líneas del tendido eléctrico.

SERVICIO

- Asegúrese de darle mantenimiento a su herramienta eléctrica por un experto capacitado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA: No permita que los dedos toquen los terminales del enchufe cuando conecte o desconecte el cable de extensión desde el enchufe.

1. **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro y requieren el uso de un cable de extensión polarizado.)** El enchufe de la Bordeadora entra en un cable de extensión polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el cable de extensión, invierta el enchufe. Si aún así el enchufe no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto.



   Un cable de extensión polarizado requiere el uso del tomacorriente polarizado. Este enchufe encajará en el tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. **No cambie ni altere** el equipo del enchufe, cavidad del cable de extensión o el enchufe del cable de extensión de ninguna manera.
2. El aislamiento doble ⧈ elimina la necesidad de un cable de extensión con tierra y un sistema de corriente con cable a tierra. Esto solo aplica a las herramientas de Clase II (con aislamiento doble). Esta Sierra Eléctrica es una herramienta con aislamiento doble.

⚠ADVERTENCIA: Todos los circuitos y los tomacorrientes que se utilizarán para las motosierras eléctricas y herramientas eléctricas de jardín y césped deberán tener protección de GFCI (Interruptor de Circuito de Falla a Tierra).Hay tomacorrientes con protección incorporada de GFCI y se deben utilizar para esta medida de protección.
- **El doble aislamiento NO TOMA el lugar de las precauciones normales de seguridad cuando utilice esta herramienta.**
- **Protéjase contra descargas eléctricas: Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra. Por ejemplo: tubos de metal, cercas de alambre.**

3. **ANTES** de conectar la herramienta, **ASEGÚRESE** de que el voltaje del tomacorriente se encuentre dentro del voltaje marcado en la placa de datos de la herramienta. **NO** utilice herramientas calificadas como "AC solamente" con una corriente DC.
4. **NO** exponga herramientas a la lluvia o a condiciones de humedad o use herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Si entra agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
5. Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en lugares húmedos, siempre use un Interruptor de Circuito de Falla a Tierra para suministrar energía a la herramienta. Siempre use guantes de goma y calzado para electricistas en condiciones de humedad.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, utilice únicamente un cable de extensión destinado a ser utilizado al aire libre, como por ejemplo un cable de extensión con cable tipo: **SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A. o SJTOW-A.**
7. **INSPECCIONE** los cables de la herramienta para ver si están dañados. Lleve los cables dañados de la herramienta a un Centro de Servicio Sears. **ASEGÚRESE** de mantenerse constantemente al tanto de la ubicación del cable y manténgalo bien alejado de la cuchilla de corte.
8. **NO** abuse del cable de extensión. **NUNCA** utilice el cable para transportar la herramienta ni para sacar el enchufe de la toma. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados

CABLES DE EXTENSIÓN

Utilice un cable de extensión adecuado. SOLAMENTE utilice cables listados por Underwriters Laboratories (UL).

Otros cables de extensión pueden causar una caída en el voltaje, lo que resulta en una pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta.

Para esta herramienta se recomienda un tamaño AWG (American Wire Gauge) calibre 14 como mínimo para un cable de extensión de 25 pies o menos de longitud. Utilice calibre 12 para un cable de extensión de 50 pies. **No se recomiendan cables de extensión de 100 pies o más largos.**

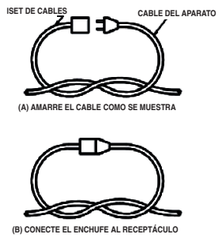
Recuerde, un alambre con un tamaño de calibre más pequeño tiene mayor capacidad que un número mayor (el alambre de calibre 14 tiene mayor capacidad que el alambre de calibre 16, el alambre de calibre 12 tiene mayor capacidad que el de calibre 14). Si tiene dudas use el número más pequeño.

Calibre mínimo para cordones de extensión

Voltios	longitud total de la cuerda en pies			
120V	25	50	100	150
240V	50	100	200	300
Amperaje Más de No más de	AWG			
0 – 6	18	16	16	14
6 – 10	18	16	14	12
10 – 12	16	16	14	12
12 – 16	14	12	No se recomienda	

Nota - Sólo las partes aplicables de la Tabla deben ser incluidas. Por ejemplo, un producto de 120 voltios no necesita incluir el encabezamiento de 240 voltios.

Método de asegurar el cable de extensión



⚠PRECAUCIÓN: Mantenga el cable de extensión fuera del área de trabajo. Coloque el cable de manera que no quede atrapado en los arbustos, setos, troncos de árboles, cortadoras de césped u otras obstrucciones cuando usted esté trabajando con la Motosierra.

⚠ADVERTENCIA: Inspeccione los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cable dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, resultando en una lesión grave.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

V.....Voltios
A.....Amperios
Hz.....Hertz
W.....Watts (Vatios)
min.....Minutos
~.....Corriente Alterna
⎓.....Corriente Directa
no .....Velocidad sin carga
...**/min**.....Revoluciones o Golpes por minuto
⚠.....Indica peligro, advertencia o precaución. ¡Esto significa atención! Su seguridad está en juego.

.....El contacto de la punta de la barra guía puede hacer que se mueva de manera súbita hacia arriba y atrás, lo que puede causar heridas graves al usuario.

.....Se debe evitar el contacto de la punta de la barra guía con cualquier objeto.

.....Lea y siga todas las precauciones de seguridad del manual de usuario. El no seguir las instrucciones puede resultar en heridas graves al usuario.

.....No exponga a la lluvia.

..... Quite el enchufe de la tubería inmediatamente si el cable se daña o cortó.

.....Visera o gafas de protección, casco y protección para los oídos.

.....Guantes con protección para sierras.

.....Botas con protección para sierras, punteras de acero y suelas antideslizantes.

..... Máscara de polvo del desgaste.

.....No opere la sierra eléctrica con una sola mano.

.....Siempre use las dos manos al operar la sierra eléctrica.

..... Construcción Clase II, Aislamiento Doble. Solo use piezas idénticas al hacer cualquier reparación.

..... El ángulo de reculada de la sierra eléctrica es de 10, con el paro de la cadena

.....Dirección correcta de los dientes cortantes.

.....Freno de la Cadena

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SEGURIDAD AL REPARAR

1. Si cualquier pieza de esta Sierra Eléctrica falta, se rompe, se dobla, o falla en cualquier modo; o si cualquier componente eléctrico deja de funcionar correctamente: APAGUE el interruptor y retire el cable de la Sierra Eléctrica de la corriente y repare las piezas dañadas ANTES de continuar.
2. **La reparación de la herramienta se debe hacer en un centro de servicio capacitado o de reparación.** Reparación o mantenimiento por parte de una persona no capacitada puede resultar en heridas.
3. **Al reparar una herramienta, use solamente piezas idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual.** El uso de piezas no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de electrocución o heridas graves.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS DE PÉRTIGA/MOTOSIERRAS

1. **CONOZCA su Sierra Eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del usuario.** Conozca sus aplicaciones y limitaciones, al igual que los posibles peligros relacionados a esta herramienta. El seguir esta regla reducirá el riesgo de electrocución, incendio y herida grave.
2. **NO** use la Sierra Eléctrica sin luz adecuada.
3. Use la Sierra Eléctrica **SOLAMENTE** cuando la madera esté seca.
4. **SIEMPRE** sitúese hacia el lado izquierdo del Mango. Cualquier escombro que sea lanzado por la Motosierra vendrá del lado del Protector de la Cuchilla al lado derecho de la Motosierra.
5. **SIEMPRE** retire objetos como palitos y escombros del área que se va a cortar ya que se pueden enredar o ser lanzados por la Motosierra.
6. **NO** empiece a cortar hasta que tenga libre el área de trabajo, los pies bien plantados, especialmente si está talando un árbol, y un área de salida. Mantenga limpio el área de trabajo.
7. **NO** opere la sierra con una sola mano. Esto puede ocasionar lesiones serias al operador, ayudantes, o cualquier otra persona que esté cerca. Una sierra de pértiga/motosierra se debe operar con las dos manos.
8. **NO** opere la sierra desde una escalera o en un árbol.
9. **ASEGÚRESE** de que la cadena no entre en contacto con ningún objeto al arrancarla. **NUNCA** encienda la sierra cuando la barra guía esté en un corte.
10. **NO fuerce la sierra eléctrica.** La sierra funcionará mejor y de manera más segura si trabaja a la velocidad para la cual fue diseñada.
11. **NO** ponga presión sobre la sierra, especialmente al final de un corte. Esto puede resultar en que pierda el control cuando termine el corte.
12. **DETENGA** la sierra antes de ponerla en el piso o sobre otra superficie.
13. **Lleve la motosierra por el mango delantero con la motosierra apagada y lejos de su cuerpo. Al transportar o almacenar la motosierra siempre adáptela a la cubierta de la barra guía.** El manejo adecuado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena en movimiento.
14. Use la herramienta apropiada, **PARA CORTAR MADERA SOLAMENTE.** No use la sierra para otro propósito; por ejemplo, no use la sierra para cortar plástico, albañilería, u otros materiales de construcción que no sean de madera.
15. **NO** opere una sierra de pértiga/motosierra que esté dañada, ajustada de manera inapropiada, o que no esté ensamblada completamente o de manera segura. Siempre cambie la barra, cadena, guardamano, u otras piezas inmediatamente si se dañan, rompen, o no están presentes.
16. **La reparación de la herramienta se debe hacer en un Centro de Piezas y Reparación de Sears** u otro centro de servicio capacitado. Reparación o mantenimiento por parte de una persona no capacitada puede resultar en heridas.
17. **Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la motosierra cuando el motor esté operando. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la cadena no esté tocando nada.** Un momento de distracción mientras opera una motosierra puede causar que su ropa o cuerpo se enrede con con la cadena de la sierra.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS ELÉCTRICAS cont.

18. **Siempre sujete el mango trasero de la motosierra con la mano derecha y el mango delantero con la mano izquierda.** El sujetar la motosierra con una configuración de manos invertida puede aumentar el riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.
19. **Sujete la herramienta eléctrica solamente por las superficies aislantes, debido a que la cadena de la sierra puede ponerse en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** Las cadenas de la sierra que hagan contacto con un "alambre vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y provoquen una descarga eléctrica que puede afectar al operador.
20. Todas las reparaciones de la sierra eléctrica se deben hacer en un centro de servicio capacitado o de reparación excepto los que se mencionan en la sección de **MANTENIMIENTO** de este manual.
21. **ASEGÚRESE** de que la cadena de la sierra se deje de mover cuando se libera el interruptor.
22. **MANTENGA** los mangos limpios y libres de aceite y grasa.
23. **MANTENGA** bien apretados la tapa del aceite y los tornillos.
24. El repuesto no apropiado de los componentes o la eliminación de los dispositivos de seguridad pueden dañar la unidad y posiblemente ocasionar lesiones al operador o a personas que estén cerca. Use solo los accesorios y repuestos Craftsman como se recomienda. Nunca modifique la sierra.
25. **MANTENGA** la sierra con cuidado.
26. **MANTENGA** la unidad afilada y limpia para un desempeño mejor y más seguro.
27. **SIGA LAS INSTRUCCIONES** para lubricar y cambiar los accesorios.
28. **DESENCHUFE** la sierra de la corriente cuando no la esté usando, antes de repararla, y al cambiar los accesorios como las cadenas de la sierra o el protector.
29. **REVISE QUE NO TENGA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de usar la sierra de pértiga/motosierra, se debe revisar el guardamanos o cualquier otra pieza que esté dañada para determinar si funcionará correctamente. **REVISE** que las piezas en movimiento estén bien alineadas, que no estén dobladas, rotas, montadas o con cualquier otra condición que afecte su operación. Una cubierta o cualquier otra pieza que esté dañada se deben reparar correctamente o se deben cambiar en un proveedor de servicio o un centro de reparaciones capacitado a menos que se indique lo contrario en el manual del usuario.
30. **CUANDO NO ESTÉ EN USO,** la sierra se debe guardar en un lugar seco y alto o con seguro y fuera del alcance de los niños.
31. **AL GUARDAR LA SIERRA,** desconéctela y use una funda protectora para la barra o un estuche.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA coloque su mano bajo la Sierra Eléctrica (en el área de la cadena) hasta que desconecte la sierra y la cadena se detenga completamente. La cadena de la sierra se sigue moviendo por unos segundos después de haberse apagado.

REGLAS ADICIONALES PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

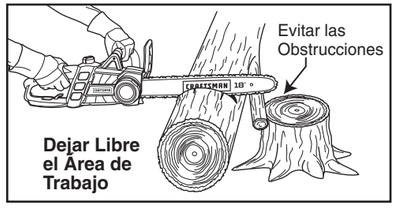
⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones que aparecen a continuación puede resultar en electrocución, incendio y/o lesiones graves.

1. **SIEMPRE** use gafas de protección o gafas de seguridad con protección lateral, y protección de cara completa al usar esta Sierra. Nosotros recomendamos una Careta Facial de Wide Vision Safety Mask para que se use sobre lentes o gafas estándar de seguridad con protección lateral, las cuales están disponibles en las tiendas de Sears u otras tiendas Craftsman Outlets.
2. **PROTEJA** sus pulmones. Use una máscara para la cara, máscara para el polvo o respirador si el trabajo libera mucho polvo.
3. **PROTEJA** sus oídos. Use protección apropiada para los oídos durante su uso. Bajo algunas condiciones el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de la audición.

4. Use gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda un equipo de protección adicional para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa de protección adecuada reducirá lesiones personales por escombros voladores o contacto accidental con la cadena de la motosierra.
5. **TODAS LAS PERSONAS PRESENTES EN EL ÁREA DE TRABAJO DEBEN** usar el mismo equipo de seguridad que el operador de la herramienta.
6. **SIEMPRE REVISE que no hayan piezas dañadas.** Revise que las piezas en movimiento estén bien alineadas, que no estén dobladas, rotas, montadas o con cualquier otra condición que afecte su operación. Antes de seguir utilizando la herramienta, cualquier protector u otra pieza que esté dañada debe ser cuidadosamente evaluada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función prevista. Un protector o cualquier otra pieza que esté dañada se deben reparar correctamente o se deben cambiar con un proveedor de servicio o un centro de reparaciones capacitado.
7. **Mantenga siempre los pies bien apoyados y opere la motosierra solamente cuando esté parado en superficies fijas, seguras y niveladas.** Las superficies resbaladizas o inestables tales como escaleras pueden causar una pérdida del equilibrio o el control de la motosierra.
8. **Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes.** El material fino puede enredarse en la cadena y ser lanzado contra usted o hacerle perder el equilibrio.
9. **Siga las instrucciones para lubricar, verificar la tensión de la cadena y cambiar los accesorios.** Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar la posibilidad de reculadas.
10. **Utilice solamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** Las barras y las cadenas de reemplazo incorrectas pueden romper la cadena y/o causar reculadas.
11. **Siga las instrucciones del fabricante para afilar y darle mantenimiento a la cadena de la motosierra.** Disminuir la altura del calibre de profundidad puede llevar a un aumento de reculadas.

⚠ ADVERTENCIA: Siga todas las reglas de seguridad para ayudar a evitar reculadas que pueden resultar en heridas graves.

EVITAR RECULADAS Y HALADAS



1. **RECULADA** es el movimiento rápido hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante cuando la cadena en la parte cercana de la punta de la barra guía entra en contacto con cualquier objeto como una rama, o cuando la madera pellizca la cadena al hacer un corte. El contacto con un objeto dentro de la madera también puede resultar en la pérdida del control de la cadena.
2. **RECULADA ROTATORIA** puede ocurrir cuando la cadena en movimiento entra en contacto en la parte superior de la barra guía. Este contacto puede hacer que la cadena se meta en el objeto, lo que hace que la cadena pare por un instante. El resultado es una reacción reversa muy rápida que hace que la barra guía se mueva hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario.
3. **RECULADA POR PELLIZCO** puede ocurrir cuando la madera pellizca la cadena en movimiento durante el corte en la parte superior de la barra guía y la cadena se para de repente. Esta parada súbita de la cadena resulta en una reversión de la fuerza cortante de la cadena y causa que la sierra se mueva en la dirección opuesta a la rotación de la cadena. La sierra es impulsada directamente en la dirección del usuario.

EVITAR RECULADAS Y HALADAS cont.

4. **RECULADA QUE HALA** puede ocurrir cuando la cadena está en movimiento y entra en contacto con un objeto dentro de la madera al hacer un corte por la parte inferior de la barra guía y la cadena se detiene de repente. Esta parada súbita hala la sierra hacia adelante y en dirección opuesta al usuario y puede hacer que el usuario pierda el control de la sierra.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE RECULADAS PARA EL OPERADOR:

- La reculada puede ocurrir cuando la nariz o punta de la barra guía toca un objeto o cuando la madera se cierra y se atasca la cadena en el corte.
- El contacto de la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa de repente, haciendo que la barra guía patee hacia arriba y atrás hacia el operador.
- Atrapar la cadena por la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador.
- Cualquiera de estas dos reacciones pueden provocar la pérdida del control de la motosierra, resultando en lesiones personales graves.
- No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la motosierra.
- Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.
- **La reculada es el resultado del mal uso de la herramienta y/o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones que se indican a continuación:**
  - Agarre firmemente, con los pulgares y los dedos alrededor de los mangos de la motosierra, con ambas manos en la sierra, y posicione su cuerpo y el brazo para que pueda resistir las reculadas. Las reculadas pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas.
  - No suelte la motosierra.
  - No se estire demasiado y no corte por encima de la altura del hombro. Esto ayuda a prevenir un contacto de la punta no deseado y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.

EVITE QUE LA CADENA QUEDE PELLIZCADA

1. Esté muy alerta de situaciones u obstrucciones que pueden pellizcar u detener la cadena por la parte superior.
2. No corte más de un tronco a la vez.
3. No gire la sierra al sacar la barra de un corte por debajo al tronzar.

EVITE QUE LE HALE

1. Siempre empiece los cortes a toda velocidad y con la carcasa de la sierra contra la madera.
2. Use cuñas de plástico o madera. Nunca use metal para mantener la madera abierta.

⚠ ADVERTENCIA: Siga todas las reglas de seguridad para ayudar a evitar las reculadas que pueden causar heridas graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

REGLAS ADICIONALES PARA UNA OPERACIÓN SEGURA cont.

MANTENER EL CONTROL

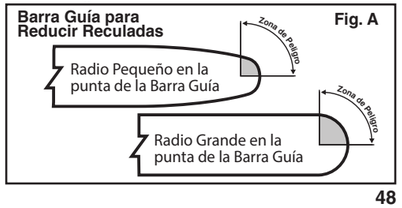
1. Agarre firmemente la sierra eléctrica con las dos manos para mantener el buen control. No suelte. Agarre el mango trasero con su mano derecha aunque usted sea surdo. Coloque los dedos de su mano izquierda por encima y alrededor del mango delantero, y su pulgar izquierdo debajo del mango delantero. Mantenga su brazo izquierdo bien estirado y con el codo trabado.
2. Coloque su mano izquierda en el mango delantero de manera que quede en una línea recta con su mano derecha en el mango al hacer cortes tronzados. Sitúese ligeramente a la izquierda de la sierra para evitar que su cuerpo esté en una línea directa con la cadena cortante.
3. Párese con su peso bien equilibrado sobre los dos pies.
4. No se estire para tratar de alcanzar ya que puede perder su equilibrio y perder el control.
5. No corte por encima de sus hombros. Es muy difícil mantener control de una sierra eléctrica por encima del nivel de los hombros.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD PARA LA RECULADA

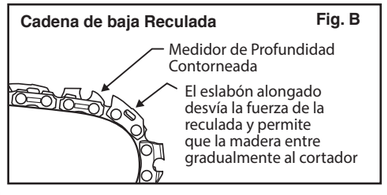
⚠ **ADVERTENCIA:** Las siguientes características se incluyen en su sierra eléctrica para ayudar a reducir el peligro de las reculadas; no obstante, estas características no eliminan este peligro totalmente. No se confíe solamente en los dispositivos de seguridad. Siga todas las reglas de seguridad para ayudar a evitar la reculada y otras fuerzas, las cuales pueden resultar en lesiones serias.

1. **El Guardamanos**: está diseñado para reducir la posibilidad de que su mano izquierda entre en contacto con la cadena si su mano se resbala del mango delantero.
2. **La Posición del Mango Delantero y el Mango Trasero EVITAN LA RECULADA:** Estos están diseñados con una distancia entre sí y "en línea" el uno con el otro. Este diseño hace que la istancia y posición "en línea" de las manos provean un mejor equilibrio y resistencia al controlar el giro de la sierra hacia el usuario en caso de una reculada.
3. **Barra Guía Reduce la Reculada:** diseñada con una punta de pequeño radio para reducir el tamaño de la zona de peligro por la reculada en la punta de la barra, vea la **Figura A** a continuación. Este tipo de barra ha demostrado bajo pruebas que reduce de manera significativa la cantidad y gravedad de las reculadas en concordancia con ANSI B175.1.
4. **La cadena de baja reculada** cumple con los requisitos de desempeño cuando se comprueba con una cantidad representante de sierras eléctricas según lo especifica ANSI B175.1. Vea **Fig. B** arriba.

Barra Guía para Reducir Reculadas — **Fig. A**



Cadena de baja Reculada — **Fig. B**



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CONT.

OTRAS REGLAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA cont.

FRENO DE LA CADENA (Incorporado,Sistema Automático y Manual) vea la página 57, Figs. 8-9

1. **Freno de la Cadena:** Esta Sierra Eléctrica está diseñada para parar la cadena en caso de una reculada. Los dos sistemas de frenos, **Automático y Manual,** reducen la reculada.

⚠ **ADVERTENCIA: NOSOTROS NO REPRESENTAMOS Y USTED NO DEBE SUPONER QUE EL FRENO DE LA CADENA LE PROTEGERÁ EN CASO DE UNA RECULADA.**
La reculada es una acción rápida como un relámpago que lanza la barra y la cadena en rotación hacia la dirección del operador. La reculada puede ser ocasionada al permitir que la punta de la barra en la zona de peligro entre en contacto con algún objeto duro. La reculada también puede ser causada al pellizcar la cadena contra la parte superior de la barra guía. Esta acción puede lanzar la barra guía rápidamente en dirección el usuario. cualquiera de estos eventos puede hacer que usted pierda el control de la sierra eléctrica lo que puede resultar en heridas graves e inclusive la muerte. **NO DEPENDA SOLAMENTE DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD DE ESTA SIERRA. USTED DEBE USAR LA SIERRA DE MANERA APROPIADA Y CON CUIDADO PARA EVITAR LAS RECULADAS.** Las barras guías de menos reculadas y las cadenas de menos reculadas reducen la probabilidad y magnitud de una reculada y se recomiendan. Su sierra tiene una cadena y barra de menos reculadas como parte del equipo original. Las reparaciones de la cadena se deben hacer en un Servicentro autorizado. Lleve su unidad al lugar de compra o su Servicentro más cercano.

2. **EMPUJE** el guardamanos hacia adelante para activar el freno de la cadena **MANUALMENTE. SUELTE** el gatillo del interruptor para activar el freno de la cadena **AUTOMÁTICAMENTE.**
IMPORTANTE: Por favor vea la página 57, figuras 8 y 9 para las instrucciones detalladas.

⚠ **ADVERTENCIA:** • En algunos casos el contacto de la punta puede causar una REACCIÓN súper rápida, que lanza la barra guía hacia arriba y atrás en dirección del usuario. • El pellizcar la cadena por la parte superior de la barra guía puede hacer que la barra guía se mueva rápidamente en dirección del usuario. • Cualquiera de estas reacciones puede hacer que usted pierda el control de la sierra lo que puede resultar en heridas graves. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad de su sierra.

⚠ **CUIDADO:** Exposición a las vibraciones a través del uso prolongado de este tipo de herramientas puede dañar los vasos sanguíneos y nervios en los dedos, manos, y articulaciones de personas propensas a problemas de circulación e inflamación anormal. El uso prolongado en climas fríos se ha vinculado a problemas con los vasos sanguíneos en personas saludables. Si presenta síntomas como los dedos dormidos, dolor, pérdida de la fuerza, cambio en el color o textura de su piel, o perdida de la sensación en los dedos, manos o articulaciones, deje de usar esta herramienta y busque atención médica. Un sistema de anti-vibración no garantiza que no sufra de estos problemas. Los usuarios que operen herramientas motorizadas de manera continua y con regularidad deben chequear su condición física y la condición de esta herramienta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Consúltelas con frecuencia y úselas para instruir a otras personas que usen esta herramienta. Si alguien le pide que le preste esta herramienta, asegúrese de que también tenga las instrucciones.

DESEMPAQUETAR

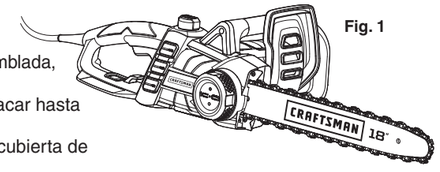


Fig. 1

1. La Sierra Eléctrica viene completamente ensamblada, incluyendo la Cadena/Barra de la cadena.
2. No deseche la caja ni los materiales de empacar hasta que no examine todas las piezas.
3. Retire el plástico protector de la cadena y la cubierta de la barra antes de usar la sierra.

NOTA: No incluye el aceite de cadena y barra. **ANTES** de usar esta sierra, no se olvide de comprar aceite Craftsman Bar & Chain Oil, SAE30.

⚠ **ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza de la Sierra Eléctrica o si alguna pieza está dañada, no conecte la Sierra a la corriente hasta que reponga o reemplace la pieza que falta o está dañada.**

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU SIERRA ELÉCTRICA

NOTA: Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y reglas de la seguridad.

Su Sierra Eléctrica tiene un motor eléctrico fabricado a precisión que se debe conectar a una fuente de energía de 120 voltios, 60 Hz AC únicamente (corriente normal para uso doméstico). La Sierra Eléctrica siempre se debe usar con un GFCI (Interruptor de Circuito de Falla a Tierra).

NO opere este Sierra Eléctrica en una corriente directa (CD). La caída del voltaje puede causar la pérdida de energía y que el motor se sobrecaliente. Si la Sierra Eléctrica no funciona al conectarla a un tomacorriente apropiado de 120voltios, 60 Hz AC, revise la fuente de energía.

La Sierra Eléctrica viene con un enchufe eléctrico y se debe conectar a un cable de extensión apropiado. **(Vea la página 42).**

CARACTERÍSTICAS DE LA SIERRA ELÉCTRICA

- **Potencia: 4.0 HP, motor de 15**
- **Largo de la barra: 18”**
- **Freno de la Cadena – Auto y manual**
- **Sistema de lubricación automático**
- **2 en 1 tensión de cadena y hoja sin necesidad de herramientas y con protección para no sobre-tensionar**
- **Tanque grande para el aceite con indicador visible**
- **cadena y barra Oregon®**
- **cadena de repuesto no de marca Oregon®**
- **paragolpes metálico delantero**
- **Peso 11.68 LBS (cuando está llena de aceite)**

DATOS TÉCNICOS:

- **Voltaje:** 120V
- **Potencia:** 4.0 HP, 15 Amp
- **Largo de la Barra:** 18”
- **Velocidad de la Cadena:** 12m/s
- **Capacidad del Tanque de Aceite:** 200ml
- **Cadena de paso:** 3/8”
- **Cantidad de eslabones en la cadena:** 63
- **Calibre de la Cadena:** 0.05”
- **Tipo de cadena:** Oregon®, 18” (91PX063X)
  Cadena de Repuesto: E&S, ES91VS63E
- **Tipo de Barra:** Oregon®, 18” (180SDEA041)
- **Peso (incluyendo cadena y barra):** 10.5 lbs
- **Clase de Protección:** ⧈ / II

IMÁGENES DE LA SIERRA MENCIONADAS (Vea figuras 2 y 3 en la página 51)

1. Asa trasera (Vea Fig. 2)
2. Interruptor para encender/apagar (Vea Fig. 2)
3. Botón para poner/quitar el seguro (Vea Fig. 2)
4. Tapa para el aceite (Vea Fig. 2)
5. Asa delantera (Vea Fig. 2)
6. Palanca para activar el freno de reculada (guardamanos) (Vea Fig. 2)
7. Barra Guía de la Cadena (Vea Fig. 2)
8. Cadena (Vea Fig. 2)
9. Paragolpes con pinchos (Vea Fig. 2)
10. Cubierta de Plástico para Proteger la Cadena/Barra/Hoja (Vea Fig. 2)
11. Botón para ajustar y tensionar la cadena (Vea Fig. 2)
12. Cubierta (Vea Fig. 2)
13. Piñón o rueda dentada (Vea Fig. 3)
14. Aletas guías para la barra de la cadena (Vea Fig. 3)
15. Símbolo para la dirección de rotación y corte (Vea Fig. 3)
16. Atrapa tensión de la cadena (Vea Fig. 3)
17. Atrapacadena (Vea Fig. 3)
18. Tornillos de Sujeción (Vea Fig. 3)
19. Indicador del Nivel de Aceite (Vea Fig. 3)

DESCRIPCIÓN cont.

CONOZCA SU SIERRA ELÉCTRICA cont.

OTRAS IMÁGENES MENCIONADAS (Figuras 2 y 3)

Fig 2.

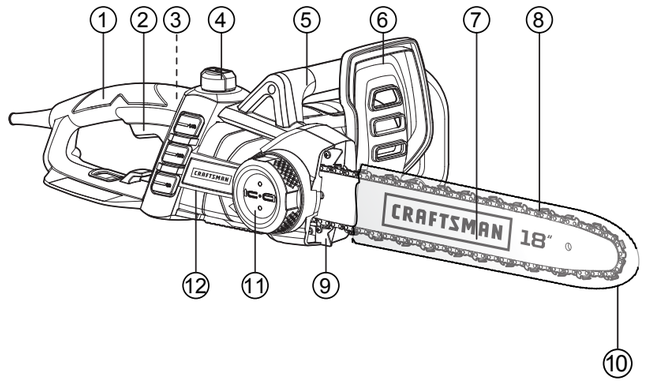
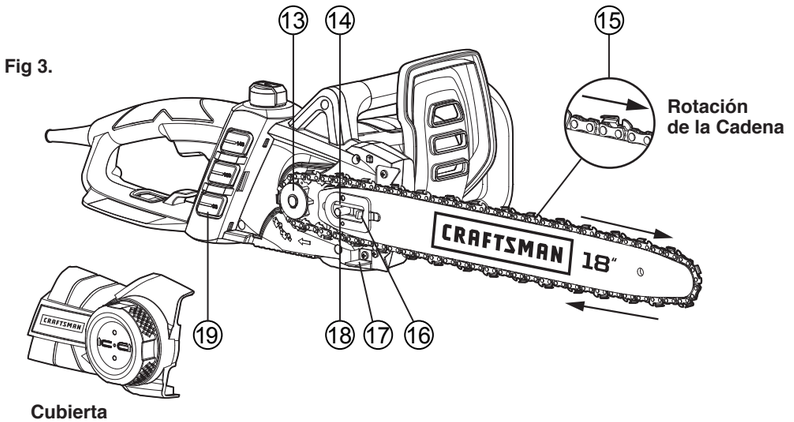


Fig 3.



ENSAMBLAJE Y AJUSTES

USO PREVISTO
El uso previsto de esta sierra eléctrica es para la madera: cortar árboles, troncos de árboles, ramas, vigas de maderas, tablas, etc. Los cortes se pueden hacer en la dirección de las fibras o en contra. Este producto no es apto para cortar materiales minerales, plásticos, o materiales de construcción que no sean de madera.

ENSAMBLAJE

NOTA: Esta sierra eléctrica viene completamente ensamblada, incluyendo el ensamblaje de la cadena/barra de la cadena. Incluye una cadena de repuesto.
A continuación aparece información para cambiar la cadena/barra de la cadena.

⚠ **ADVERTENCIA:** No conecte la sierra eléctrica al cable de extensión ni a la corriente hasta que no esté correctamente ensamblada. Siempre use guantes apropiados al manejar la cadena.

ENSAMBLAJE/CAMBIO DE LA CADENA Y BARRA DE LA CADENA
(Vea las figuras 4a, 4b, 4c, 4d y páginas 50-51 para consultar la pieza)

1. Coloque la sierra en una superficie plana.
2. **(Vea Fig. 4a)** Deslice la cadena (8) por la ranura alrededor de la barra guía (7). Asegúrese de que la cadena esté en la dirección correcta al compararla con el símbolo de la cadena (15). Asegure que el seguro de tensión de la cadena (16) esté mirando hacia afuera.
3. **(Vea Fig. 4b)** Ponga la cadena sobre la rueda dentada (13) y guie la barra guía (7) de manera que el tornillo de sujeción (18) y las dos aletas guía (14) quepan por la ranura de la barra guía (7).

Fig. 4a

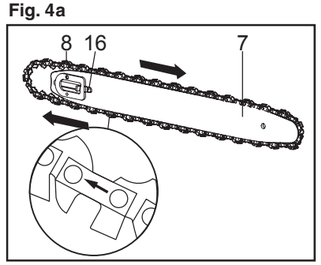
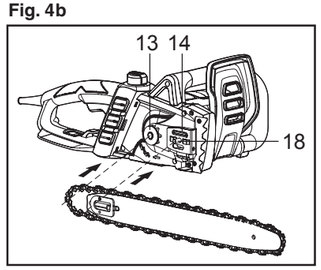
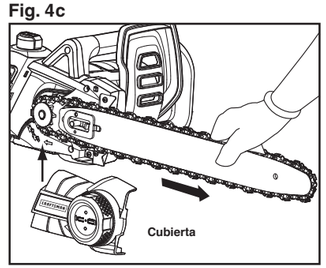


Fig. 4b



4. Revise para asegurar que todas las piezas estén bien instaladas y que la barra guía esté en una posición nivelada. **(Vea Fig. 4c)**
5. Coloque la cubierta y asegure que el atrapacadena (17) quepa por la ranura de la cubierta (12). **(Vea Figs. 2 y 3, página 51)**
6. Apriete bien la cubierta en su lugar y sujétela con (12) el tornillo de sujeción (11). **(Vea la Fig. 2, página 51).**

Fig. 4c



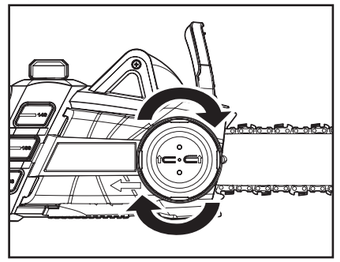
NOTA: Esta cadena no está tensionada.
La tensión de la cadena se debe hacer según está descrito bajo “Tensionar la Cadena”.

ENSAMBLAJE Y AJUSTES cont.

TENSIONAR LA CADENA / TORNILLO DE SUJECIÓN

Siempre revise la tensión de la cadena antes de usar la sierra, después de los primeros cortes y durante el uso. Después del primer uso, las cadenas nuevas se pueden alargar considerablemente.

Fig. 4d



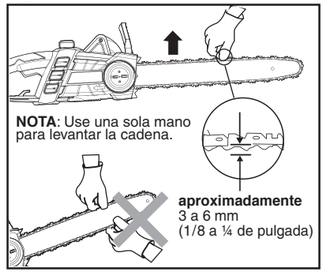
⚠ **ADVERTENCIA: Desenchufe la sierra eléctrica de la corriente antes de ajustar la tensión de la cadena.**

⚠ **ADVERTENCIA: Los bordes de la cadena están afilados. Use guantes como protección al manejar la cadena.**

⚠ **ADVERTENCIA: SIEMPRE mantenga la cadena con la tensión apropiada. Una cadena suelta aumenta la probabilidad de una reculada. Una cadena suelta puede salirse de su ranura en la barra guía. Esto puede herir al usuario y dañar la cadena. Una cadena suelta puede resultar en que la cadena, barra de la cadena y piñón se desgasten antes de tiempo. La vida de la cadena depende de la lubricación y tensión apropiada. Evite tensionar la cadena cuando esté caliente, ya que esto hará que la cadena quede muy apretada cuando se enfríe y se encoja.**

1. Coloque la sierra eléctrica sobre una superficie plana.
2. Gire el tornillo de sujeción/tornillo de tensión en dirección a las agujas del reloj hasta que quede ajustado, **(Vea Fig. 4d).** La cadena llegará a la tensión correcta automáticamente. El mecanismo de trinquete no permite que la tensión se suelte.
3. La cadena llega a la tensión apropiada cuando la cadena se puede levantar aproximadamente 3 a 6mm (1/8 a 1/4 de pulgada) de la barra de la cadena en el centro. Esto se debe hacer al usar una mano para levantar la cadena contra el peso de la máquina. **(Vea Fig.5)**
4. Cuando la cadena esté floja, destornille el tornillo de tensión absolutamente y luego atornille la cubierta con el tornillo de tensión bien apretado.

Fig. 5



ENSAMBLAJE Y AJUSTES cont.

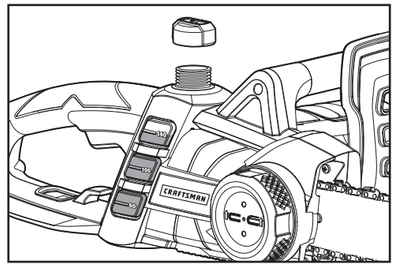
LUBRICACIÓN

⚠**CUIDADO:** La sierra eléctrica NO viene con el tanque de aceite lleno. Es muy importante que se llene con aceite antes de usarse. Nunca opere la sierra eléctrica sin aceite de cadena o con el tanque de aceite en el nivel de vacío, ya que esto resultará en serios daños al producto. La vida de la cadena y la capacidad de corte dependen de la lubricación óptima. Por lo tanto, la cadena recibe aceite automáticamente durante el uso a través de una salida de aceite.

Llenado del tanque de aceite: **(Vea Fig. 6)**

1. Coloque la sierra eléctrica sobre una superficie de manera que la tapa del recipiente de aceite quede mirando hacia arriba.
2. Limpie el área alrededor de la tapa del tanque de aceite con un paño y para desenroscarla gire la tapa en dirección opuesta a las agujas del reloj.
3. Añada el aceite de cadena y barra hasta que el recipiente esté lleno. (Craftsman Bar & Chain Oil, SAE30)
4. Evite que escombros o basura entren en el tanque de aceite, enrosque la tapa y apriétela.

Fig. 6



⚠ **CUIDADO:** Para permitir la ventilación del depósito de aceite, el tanque tiene unos pequeños canales entre la tapa y el colador. Para evitar derrames, asegure que la máquina se quede en una posición horizontal (tapa del depósito de aceite hacia arriba) cuando no esté en uso. Es muy importante usar el aceite recomendado solamente para evitar que la sierra eléctrica se dañe. Nunca use aceite reciclado o viejo. El uso de aceite no aprobado invalidará la garantía.

TÉRMINOS DE OPERACIÓN DE LA SIERRA ELÉCTRICA

Tronzar – El proceso de cortar un árbol derribado o un tronco a través del veteado.

Palanca de cadena de la parada – Un dispositivo que se usa para detener la cadena de la sierra.

Sierra Eléctrica con Cabeza de Poder - Una sierra eléctrica sin la cadena y sin barra guía.

Piñón o rueda dentada – La pieza dentada que mueve la cadena de la sierra.

Talar – El proceso de cortar un árbol para derribarlo.

Talar el último corte – El corte final que se hace por el lado opuesto de los cortes anteriores para derribar el árbol.

Asa delantera – El asa que se encuentra en la parte delantera de la sierra eléctrica.

Guardamanos del Asa Delantera – Una barrera estructural entre el asa delantera y la barra guía, típicamente se encuentra cerca a la posición de la mano en el asa delantera y algunas veces se usa como una palanca para activar el freno de la cadena.

Barra Guía – Una estructura sólida que soporta y guía la cadena de la sierra.

Reculada – El movimiento hacia atrás, hacia arriba o ambas direcciones que ocurre cuando la cadena entra en contacto con un objeto por la parte superior de la barra guía tal como un tronco o rama, o cuando la madera que se está cortando pellizca la cadena.

Reculada, Pellizco – El retroceso rápido de la sierra que puede ocurrir cuando la madera pellizca la cadena en movimiento durante un corte por la parte superior de la barra guía.

Reculada, rotativa – El movimiento rápido de la sierra hacia arriba y atrás que puede ocurrir cuando la cadena en movimiento entra en contacto con un objeto, como un tronco o rama, por la parte cercana a la punta de la barra guía.

Cadena de Baja Reculada – Una cadena que cumple con los requisitos de ANSI B175.1-1991 para ayudar a evitar las reculadas cuando se comprueba con varios ejemplos representativos de sierras eléctricas.

Posición Normal para Cortar – Las posiciones que se adoptan al hacer cortes de talado o tronzado.

Corte de Dirección – Un corte que se hace en un árbol para dirigir la caída del árbol.

Control del Lubricador – Un sistema de lubricación de la barra guía y la cadena.

Asa Trasera – El asa que se encuentra en la parte trasera de la sierra eléctrica.

Barra Guía de Baja Reculada – Una barra guía que se ha demostrado reduce las reculadas de manera significativa.

Cadena de Repuesto – Una cadena que cumple con los requisitos de desempeño según ANSI B175.1-1991 para las reculadas cuando se comprueba con sierras eléctricas específicas. Puede que no cumpla con los requisitos de desempeño cuando se use con otras sierras.

Cadena de la Sierra – Una cadena que tiene dientes cortantes, que cortan la madera, y que es impulsada por un motor y soportada por la barra guía.

Paragolpes con Pincho (Dientes conmovedores) – El diente o dientes puntiagudos que se usan al talar o tronzar para pivotar la sierra y mantener la posición mientras que se corta con la sierra.

Interruptor – Un dispositivo que cuando se opera completa o interrumpe el circuito de alimentación eléctrica hacia el motor de la sierra eléctrica.

Interruptor de Enlace – El mecanismo que transmite el movimiento de un gatillo al interruptor.

Botón para poner/quitar el seguro – Un dispositivo que evita la operación no intencional del interruptor hasta que éste se active manualmente.

OPERACIÓN

CONEXIÓN DEL CABLE DE EXTENSIÓN

1. Inserte el conector del cable de extensión en el enchufe de la Sierra Eléctrica (Fig. 7a).
2. Un retenedor de cable de extensión está adjunto al mango para reducir la tensión en el cable. Para usar esta función, simplemente doble el cable de extensión de la manera indicada, alrededor de un pie desde el final, e insértelo en el retenedor. Coloque la curva que se creó al doblar la extensión sobre el gancho (Fig. 7b). Hale el cable suavemente para asegurar que esté bien colocado en el retenedor. (Fig. 7c).
3. Mantenga el cable de extensión fuera del camino del usuario, unidad y de cualquier obstáculo. No exponga el cable al calor, aceite, agua, o bordes puntiagudos.

Fig. 7a

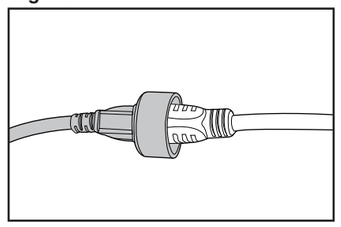


Fig. 7b

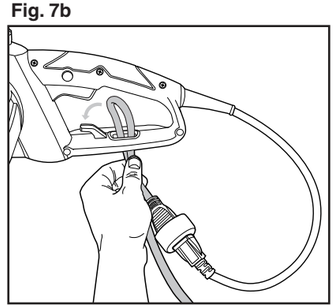
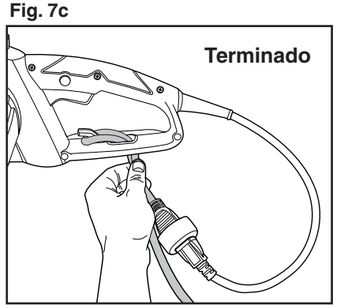


Fig. 7c



Cable de extensión está asegurado en el Retenedor del Cable de Extension

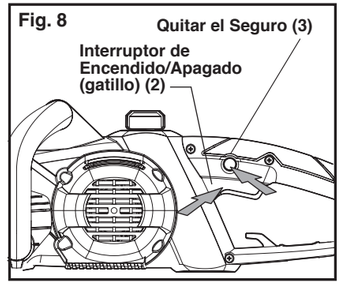
OPERACIÓN cont

CAMBIAR DE ENCENDIDO A APAGADO (Fig. 8)

⚠ ADVERTENCIA: Revise el voltaje y fuente de corriente eléctrica: El voltaje y corriente deben cumplir con los requisitos en la placa de datos.

1. Para encender la Sierra Eléctrica, presione el botón de quitar el seguro y luego presione el interruptor de encendido/apagado (2) y aguántelo en esta posición. Ahora puede soltar el botón de quitar el seguro (3).
2. Para apagar la Sierra Eléctrica, suelte el interruptor de encendido/apagado (2). No active el guardamanos delantero (freno manual de la cadena) para detener la cadena después de apagar la sierra eléctrica.

Fig. 8



FRENO DE LA CADENA (Incorporado, Sistema Manual y Automático) (Figs. 8 y 9)

El freno MANUAL de la cadena es un mecanismo de seguridad que se activa a través del guardamanos delantero (6) cuando ocurre una reculada. La cadena se detiene inmediatamente.

El chequeo de la siguiente función se debe hacer a intérvalos regulares.

1. **FRENO MANUAL DE LA CADENA (Vea Fig. 9):** EMPUJE el guardamanos delantero (6) hacia adelante (posición 2) y trate de encender la sierra eléctrica. La cadena no debe encender. Para desactivar el freno de reculada, hale el guardamanos (6) hacia atrás (posición 1), y suelte el gatillo del interruptor de encendido/apagado (2), (Vea Fig. 8 para la ubicación del interruptor de encendido/apagado).
2. **FRENO AUTOMÁTICO DE LA CADENA:** SUELTE el gatillo del interruptor de encendido/apagado para activar el freno de la cadena AUTOMÁTICAMENTE, (Vea Fig. 8 para la ubicación del interruptor de encendido/apagado).

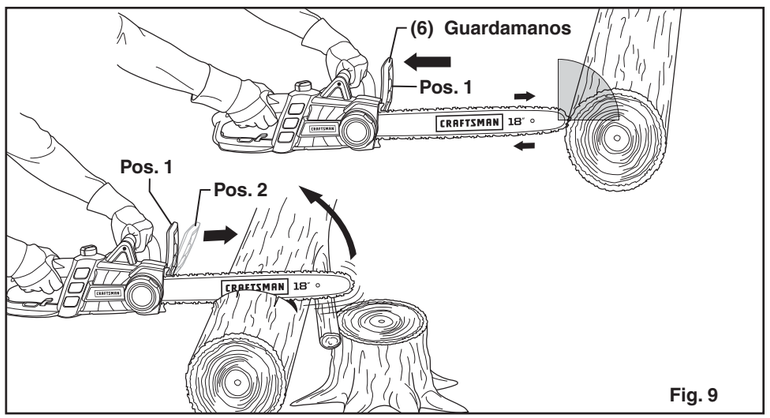


Fig. 9

CORTAR

Revise el indicador del nivel de aceite antes de comenzar y durante la operación. Rellene el aceite cuando el nivel esté bajo. El tanque de aceite lleno durará 16 minutos aproximadamente dependiendo de la intensidad del uso y de las paradas. **(Vea la Fig. 6, página 54).**

Confirme que la tensión de la cadena sea apropiada y que la cadena esté afilada. Revise la tensión de la cadena durante la operación.

Después del primer uso, las cadenas nuevas se pueden alargar considerablemente. La condición de la cadena afecta el desempeño al cortar. Solo una cadena afilada puede proteger a la unidad contra la sobrecarga.

Asegúrese de usar el equipo de protección necesario. Use gafas protectoras, casco de seguridad y protección para los oídos. Recomendamos otros equipos de seguridad para la cabeza, manos, piernas y pies. La ropa apropiada ayudará a reducir las heridas personales en caso de contacto accidental con la cadena o con escombro que sea lanzado en su dirección.

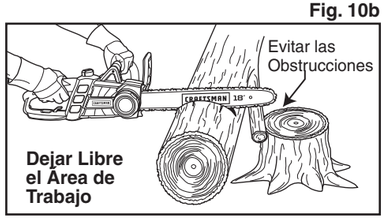
La función apropiada del lubricador automático se puede revisar al encender la cadena y apuntar la punta de la barra de la cadena hacia un pedazo de papel o cartón en el piso.

⚠ ADVERTENCIA: No toque el piso con la cadena. Asegure una distancia de seguridad de 20 cm. (7-7/8 pulg.) Si se forma un patrón de aceite en el piso, entonces el lubricador automático está funcionando correctamente. Si no ve un patrón de aceite, aunque el tanque de aceite esté lleno, vea "Solución de Problemas"

RECULADA (Fig. 10a, 10b)

Fig. 10a

Fig. 10b



RECULADA es el movimiento rápido hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante cuando la cadena en la parte cercana de la punta de la barra guía entra en contacto con cualquier objeto como una rama, o cuando la madera pellizca la cadena al hacer un corte. El contacto con un objeto dentro de la madera también puede resultar en la pérdida del control de la cadena.

Cuando una reculada ocurre la sierra eléctrica reacciona de manera impredecible y puede causar heridas graves al usuario o personas que estén cerca. Se debe tener mucho cuidado al usar la sierra de lado o durante cortes a lo largo, ya que usualmente el guardagolpes no se puede aplicar.

Para evitar reculadas:

- Corte con la barra guía en un ángulo plano.
- Nunca trabaje con una cadena que esté muy floja, estirada o bastante gastada.
- Asegure que la cadena esté bien afilada.
- Nunca use la sierra por encima de la altura de sus hombros.
- Nunca trabaje con la punta de la barra guía.
- Siempre sujete la sierra eléctrica con las dos manos firmemente.
- Siempre use una cadena de bajas reculadas.
- Aplique los dientes de metal como palanca.
- Asegure que la cadena tenga la tensión correcta.

CÓMO CORTAR EN GENERAL

Siempre sujete la sierra con las dos manos. Sujete el asa delantera con la mano izquierda y el asa trasera con la mano derecha. Siempre sujete con las dos manos durante la operación. **(Vea Figs. 11 y 12)**

Nunca opere la sierra eléctrica con una sola mano. Asegure que el cable de extensión esté hacia la parte de atrás, lejos de la cadena y de la madera de manera que no se pueda enredar con las ramas durante el corte. **(Vea Freno de Cadena en la página 57)**

Fig. 11

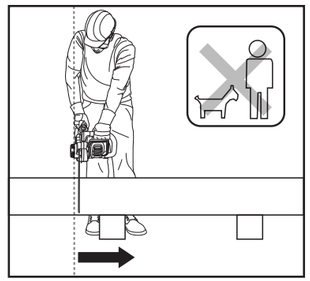


Fig. 12

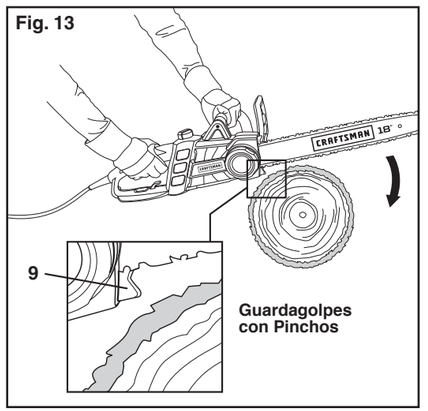
Solo use la sierra eléctrica cuando tenga los pies bien plantados. Agarre la sierra por el lado de su mano derecha. **(Vea Figs. 11 y 12)**

La sierra debe estar andando a toda velocidad antes de entrar en contacto con la madera.

Use los dientes de metal para asegurar la sierra a la madera antes de empezar a cortar.

Use el guardagolpes (9) como un punto de palanca al cortar. **(Vea la Fig. 13)**

Fig. 13

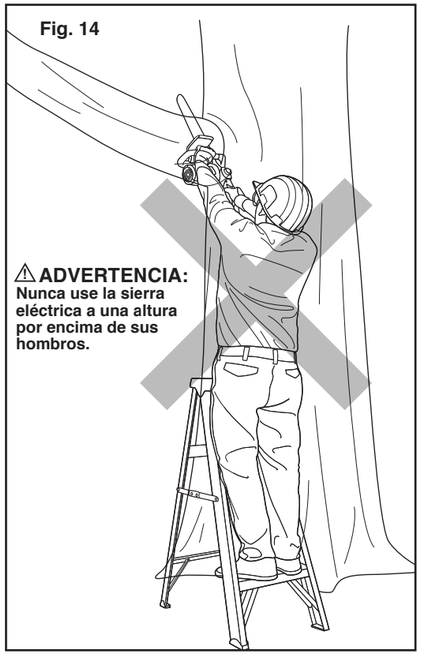


CÓMO CORTAR EN GENERAL cont.

Para mover los dientes de agarre a una posición más baja al cortar troncos más gruesos hale la sierra ligeramente hacia atrás hasta que los dientes de agarre se suelten, y vuelva a colocar la sierra a un nivel más bajo para seguir cortando. **(Vea Fig. 13)**

- No retire la sierra completamente de la madera.
- No se debe forzar la cadena al cortar, deje que la cadena haga el trabajo y use los dientes de agarre para aplicar una presión de palanca mínima.
- No opere la sierra con sus brazos extendidos completamente ni trate de cortar áreas que sean muy difíciles de alcanzar, o cuando esté en una escalera. Nunca use la sierra para cortar a una altura por encima de sus hombros. **(Vea Fig. 14)**

Fig. 14



⚠ ADVERTENCIA:
Nunca use la sierra eléctrica a una altura por encima de sus hombros.

NOTA: La función de la sierra será optimizada cuando la velocidad de la cadena se mantiene constante durante el corte.

Tenga mucho cuidado al llegar al final de un corte.

Es posible que el peso de la sierra cambie de manera inesperada al liberarse de la madera.

Esto puede resultar en accidentes en las piernas y pies.

Siempre retire la sierra de un corte mientras la sierra aun esté andando.

NOTA: No trate de podar o desramar un árbol de pie a menos que esté entrenado específicamente para hacerlo.

NOTA: Al cortar una rama que esté bajo tensión o compresión, esté atento para que no reciba un golpe cuando la rama se libere.

CÓMO CORTAR EN GENERAL cont.

CORTAR TRONCOS

Observe las siguientes instrucciones de seguridad:

Asegure los troncos cortados de manera que no se muevan de lugar y pellizquen la cadena contra otro tronco. **(Vea Figs. 15 y 16)**

Fig. 15

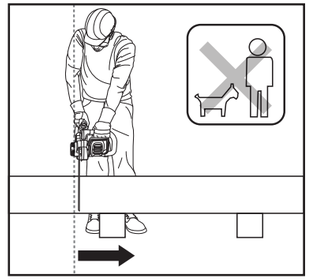
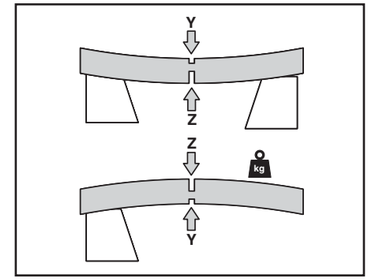


Fig. 16



⚠ CUIDADO:

Al cortar, siempre tenga cuidado para no topar con piedras, clavos, etc., ya que éstos pueden ser lanzados y causar daño a la cadena o heridas graves al usuario o personas que estén cerca.

Cuando la sierra esté encendida, manténgala lejos de cercas de alambre o el piso.

El uso de la sierra para podar arbustos no está aprobado.

Los cortes a lo largo se deben hacer con mucho cuidado, ya que no es posible usar el guardagolpes con pinchos como palanca.

Corte a un ángulo plano para evitar las reculadas.

Al trabajar en una pendiente, trabaje desde arriba o al lado del tronco o árbol caído. Tenga cuidado para no tropezar con los troncos, ramas, raíces etc.

CORTAR MADERA BAJO TENSIÓN (Vea Fig. 16)

Existe un alto riesgo de accidentes al cortar madera, ramas o árboles bajo tensión. Sea extremadamente cuidadoso. Deje estos trabajos para los profesionales.

Al cortar troncos que estén apoyados por ambos lado, empiece el corte desde arriba (Y) alrededor de 1/3 del diámetro hacia el centro del tronco y luego termine el corte (Z) desde abajo, para evitar el contacto de la cadena con el suelo. Al cortar troncos apoyados por un solo lado, empiece el corte desde abajo (Y) alrededor de 1/3 del diámetro hacia el centro del tronco y termine el corte desde arriba (Z) para evitar que el tronco se raje y atrape o pellizque la cadena.

CÓMO CORTAR EN GENERAL cont.

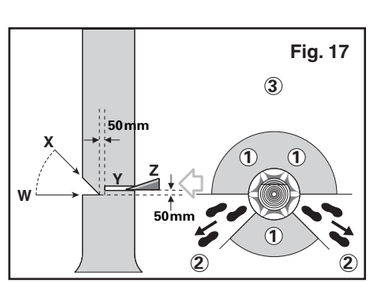
TALAR ÁRBOLES (Vea Fig. 17)

Siempre use un casco para proteger su cabeza de las ramas que puedan caer. La cadena de esta sierra solo se puede usar para talar árboles cuyo diámetro sea menor que el largo de la barra guía.

1. **Asegure el área de trabajo (Vea 1, Fig. 17).** Asegure que ninguna persona o animal esté en el área del árbol que será derribado. Nunca trate de liberar una sierra que esté atascada con el motor encendido. Use cuñas de madera para liberar la cadena y barra guía. Cuando dos personas o más estén cortando o talando al mismo tiempo, la operación de talado se debe separar del trabajo de corte por una distancia de al menos dos veces la altura del árbol que se está talando. Los árboles no se deben talar de manera que puedan poner en peligro a alguna persona, caer sobre algún tendido eléctrico o causar algún daño a propiedad personal. Si el árbol entra en contacto con algún cable del tendido eléctrico, contacte a esa compañía inmediatamente. El operador de la sierra se debe mantener en la parte alta del terreno ya que los árboles pueden rodar cuesta abajo después de que se corten.
2. **Una Ruta de Escape (Vea 2, Fig. 17)** se debe planear y se debe dejar libre según sea necesario antes de empezar a cortar. La ruta de escape se debe extender hacia atrás y diagonalmente hacia la parte trasera de la línea de caída prevista.
3. **Antes de Empezar a Talar (Vea 3, Fig. 17),** tome en cuenta la inclinación natural del árbol, ubicación de las ramas más grandes y la dirección del viento para tratar de determinar de qué lado caerá el árbol. Retire basura, piedras, corteza suelta, clavos, presillas y alambre del árbol.

Corte en muesca: Corte la muesca (x-w) de 1/3 del diámetro del árbol, perpendicular a la dirección de la caída y haciendo el corte horizontal primero. Esto ayudará a evitar que se pellizque la cadena o la barra guía cuando se haga el segundo corte en muesca.

Fig. 17



Haga el corte de caída (Y) por lo menos 50 mm (2 pulgadas) por encima del corte horizontal. Mantenga el corte de caída paralelo al corte horizontal.

Haga el corte de tala de manera que deje suficiente madera para que sirva de bisagra. La bisagra de madera no deja que el árbol gire y se caiga en la dirección opuesta. No corte la bisagra. Según el corte de tala se acerca a la bisagra, el árbol debe comenzar a caerse. Si hay alguna posibilidad de que el árbol no caiga en la dirección deseada o de que se mueva y atrape la sierra eléctrica, deje de cortar antes de que el corte de caída se complete y use cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y derribar el árbol en la dirección deseada.

Cuando el árbol empiece a caer retire la sierra eléctrica del corte, pare el motor, coloque la sierra en el piso, y use el camino de retirada planificado. Esté alerta a ramas que puedan caer desde arriba y tenga cuidado por dónde camina.

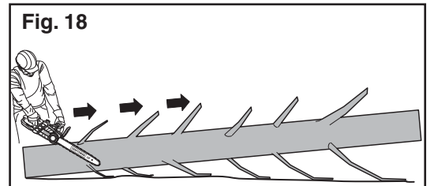
Para completar la operación de tala, inserte una cuña (z) en el corte horizontal. **CUIDADO** con ramas que puedan caer cuando el árbol se empiece a mover.

CÓMO CORTAR EN GENERAL cont.

CORTAR LAS RAMAS DE UN ÁRBOL (Vea Fig. 18)

Este es el proceso de cortar las ramas de un árbol caído. Al cortar las ramas, deje las ramas más grandes y bajas para lo último ya que ayudan a apoyar al árbol en el piso. Retire las ramas pequeñas en un corte según está ilustrado. Las ramas que están bajo tensión se deben cortar desde abajo hacia arriba para evitar que la sierra quede atrapada.

Fig. 18



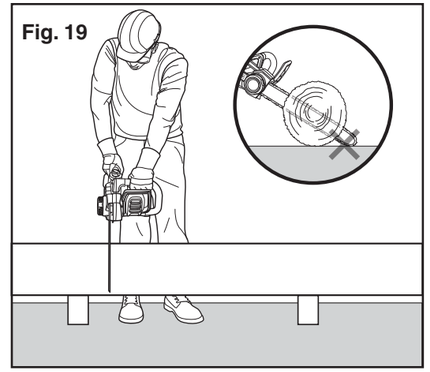
TRONZADO DE UN TRONCO (Vea Fig. 19)

Tronzar es cortar un tronco en trozos largos. Es muy importante asegurar que sus pies estén bien plantados y su peso bien distribuido en ambos pies. Siempre que sea posible, el tronco se debe levantar y apoyar sobre ramas, troncos o cuñas.

Siga las instrucciones sencillas para cortar fácilmente.

Cuando el tronco esté apoyado a todo lo largo, según está ilustrado, se debe cortar desde arriba.

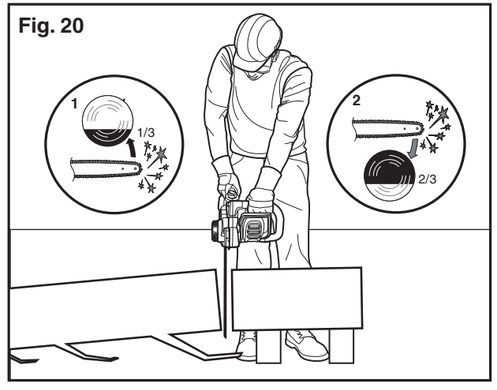
Fig. 19



Cuando el tronco esté apoyado por un solo lado, según está ilustrado, corte 1/3 del diámetro desde abajo.

Luego haga el último corte desde arriba hasta unirse con el corte de abajo **(Vea Fig. 20)**

Fig. 20



OPERACIÓN cont.

CÓMO CORTAR EN GENERAL cont.

TRONZADO DE UN TRONCO cont.

Cuando el tronco esté apoyado por ambos lados, según está ilustrado, se debe cortar 1/3 del diámetro desde arriba. Luego se debe terminar el corte desde abajo hasta unirse con el primer corte. **(Vea Fig. 21)**

Al trabajar en una pendiente, trabaje desde arriba según está ilustrado.

Al terminar un corte, para mantener el buen control suelte la presión de corte hacia el final sin relajar su agarre en las asas de la sierra eléctrica.

No deje que la cadena entre en contacto con el suelo.

Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra pare antes de mover la sierra eléctrica.

Siempre detenga el motor antes de moverse de un árbol a otro **(Vea Fig. 22)**

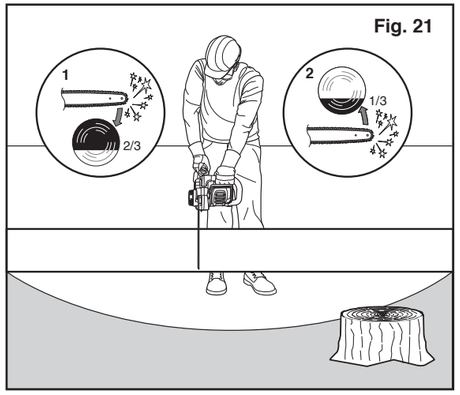


Fig. 21

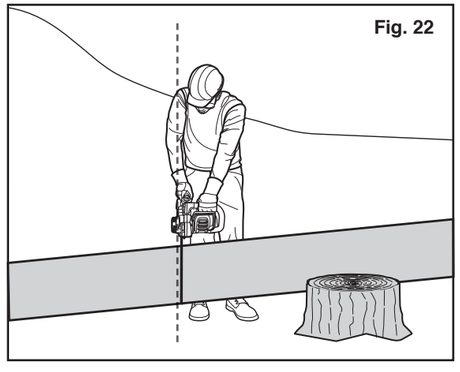


Fig. 22

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

⚠ **ADVERTENCIA: Antes de hacer cualquier tipo de mantenimiento a la Sierra Eléctrica, desenchúfela del cable de extensión y de la corriente.**

NOTA: Para asegurar un servicio largo y confiable, siempre haga el siguiente servicio de mantenimiento antes de cada uso: Revise con regularidad para asegurar que no hayan defectos obvios como una cadena o barra guía dañada, floja, desgastada o componentes dañados. Inspeccione el interruptor y el cable de extensión para asegurar que no estén dañados. Revise las cubiertas y guardamanos para asegurar que no estén dañados y que estén bien ajustados.

⚠ **ADVERTENCIA: NO** use la sierra eléctrica si tiene alguna pieza rota. **SIEMPRE** repare o reponga las piezas que falten, dañadas, o desgastadas antes de usar la sierra.

NOTA: AL REPARAR una herramienta, use únicamente piezas de repuestos idénticas. El uso de piezas no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento puede resultar en electrocución o heridas.

Haga cualquier servicio de mantenimiento o reparación antes de usar la cadena eléctrica.
Si la cadena falla se debe reparar por un Servicentro Autorizado.
Saque todo el aceite del tanque antes de devolver la sierra eléctrica.

Repuesto/Cambio de la Cadena y Barra Guía
Coloque la cadena y barra guía según se indica en “Ensamble y Tensión de la Cadena”, **(Vea páginas 52 y 53)**. La ranura circular de la barra guía se desgasta con el tiempo particularmente por el lado del borde inferior. Al cambiar la cadena gire la barra guía en 180° para permitir que se desgaste de manera pareja, alargando asi la vida de la barra de la cadena.

Revise el Piñón o Rueda Dentada. Si está desgastado o dañado dado al uso, llévelo a un Servicentro de Autorizado para que lo cambien.

Si la Barra de la Cadena está Desgastada o Dañada, retire el atrapa tensión de la barra al aflojar el tornillo en dirección opuesta a las agujas del reloj.
Luego coloque el atrapa tensión sobre la nueva barra guía al apretar el tornillo en dirección a las agujas del reloj. La parte que sobresale (1) del tensionador se debe meter por el agujero de la barra. **(Vea Fig. 23)**

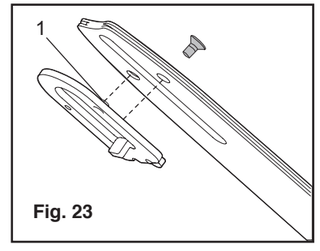


Fig. 23

Afilar la Cadena. La cadena se debe afilar por un profesional en un Servicentro autorizado o usted puede afilar la cadena con el kit de afilado.
Siga las instrucciones del kit de afilado.

LIMPIEZA / ALMACENAMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL cont.

- Limpie la carcasa de plástico con un cepillo suave y un paño limpio. **NO** use agua ni productos para dar brillo.
- Elimine cualquier basura o escombro, especialmente de las rejillas de ventilación del motor.
- Quite y limpie con un cepillo la tapa de cubierta, cadena y barra de la cadena después de 1 a 3 horas de uso.
- Limpie el área debajo de la tapa de cubierta, piñón y ensamble de la barra con un cepillo suave.
- Limpie la salida del aceite con un paño limpio.
- Si la sierra eléctrica se va a almacenar por un periodo de tiempo más largo, limpie la cadena y barra de la cadena.

ALMACENE EN UN LUGAR SEGURO, SECO Y FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- No coloque otros objetos sobre la sierra eléctrica.
- Para evitar el derrame de aceite, asegure que la máquina se quede en posición horizontal.
- Cuando vaya a almacenar la sierra en su caja original el tanque de aceite debe estar completamente vacío.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLE	CAUSA
La sierra eléctrica no funciona	El freno de reculada está activado	Hale el guardamanos a la posición1 (Vea Figura 9)
	No hay corriente	Revise la fuente de energía
	El enchufe principal está roto	Use otro enchufe
	El cable de extensión está dañado	Revise/cambie el cable
La sierra funciona de manera intermitente	El cable de extensión está dañado	Revise el cable, cámbielo
	Conexión floja	Contacte a un agente de servicio
	El cableado interno está defectuoso	Contacte a un agente de servicio
	Encendido/apagado defectuoso	Contacte a un agente de servicio
La cadena está seca	No hay aceite en el tanque	Rellene el aceite
	Rejilla dentro de la tapa del tanque de aceite está obstruida	Limpie la Tapa
	El conducto de aceite está obstruido	Limpie el conducto de aceite
El freno de reculada no funciona	El freno no detiene la cadena	Contacte a un agente de servicio
La cadena/barra de la cadena se sobrecalienta	No hay aceite en la reserva	Rellene el aceite
	Rejilla dentro de la tapa del tanque de aceite está obstruida	Limpie la tapa
	El conducto de aceite está obstruido	Limpie el conducto del aceite
	La cadena está muy apretada	Ajuste el tornillo
	La cadena no tiene filo	Afile la cadena o cámbiela
La cadena vibra, no corta de la manera apropiada	La tensión de la cadena está muy floja	Ajuste el tornillo
	La cadena no tiene filo	Afile la cadena o cámbiela
	La cadena está desgastada	Cambie la cadena
	Los dientes de la cadena están en la dirección incorrecta	Ensamble con la cadena en la dirección correcta

Nunca use herramientas con interruptores de encendido/apagado defectuosos o un freno de reculada (guardamanos) defectuoso. En caso do otros fallos técnicos, por favor contacte a la línea de ayuda o un Servicentro.

DESCRIPCIÓN

	Modelo 71-34120
Voltaje	**120V~60Hz**
Amperios	**15A**
Barra Largo	**18”**
Velocidad de la Cadena	**12m/s**
Capacidad del tanque de aceite	**6.76 oz. (200ml)**
Diámetro primitivo de la cadena	**3/8”**
Cantidad de eslabones en la cadena	**63**
Medida de la Cadena	**0.05”**
Cadena	**Oregon®: 18” (91PX063X)**
Incluye Cadena de Repuesto	**E&S: ES91VS63E**
Barra	**Oregon®: 18” (180SDEA041)**
Peso de la Barra	**10.5 lbs**
Protection class La Clase de Protección	**⧈ / II**

¿NECESITA MÁS AYUDA?

Encontrará respuestas y más en **managemyhome.com – ¡gratis!**

- Encuentre éste y todos nuestros manuales de producto en Internet.
- Obtenga respuestas de nuestro equipo de expertos de casa.
- Obtenga un plan de mantenimiento personalizado para su casa.
- Encuentre información y herramientas útiles para proyectos del hogar.

dirige mi casa

traido a ti por Sears